LUMASCAPE

EN

**Please read and keep all safety and use instructions.**

**WARNING – Product Warranty is void if product is not installed as per installation instructions and in compliance with all local and provincial codes.**

- Follow all safety instructions carefully. Failure to do so will void warranty.
- Ensure installation complies with local electrical rules and regulations.
- Electrical connections to mains power must be only be made by a qualified person, no DIY.
- All luminaires may become hot. Use discretion on where luminaire is mounted.
- Take care when setting luminaire as it may become hot.
- Input voltage range 220-240 Vac
- Only use Lumascape power supply, control equipment and leader cables.
- Ensure mains input power is surge protected.
- Never make connections while the power is connected.
- Do not make modifications or alter the product.
- Keep luminaire clean and free of debris.
- Only clean with warm water.
- Do not use chemicals or abrasives to clean luminaire as this may void the product warranty.
- Connections are to be kept clean and dry at all times.

FR

**Veuillez lire et conserver toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.**

**AVERTISSEMENT - La garantie du produit est annulée si le produit n'est pas installé conformément aux instructions d'installation et en conformité avec tous les codes locaux et provinciaux.**

- Suivez attentivement toutes les instructions de sécurité. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- Assurez-vous que l'installation est conforme aux règles électriques locales et règlements.
- Les connexions électriques à l'alimentation secteur doivent être effectuées uniquement par une personne qualifiée.
- Tous les luminaires peuvent devenir chauds. Faites preuve de discrétion sur l'endroit où le luminaire est monté.
- Faites attention lors du réglage du luminaire car il peut devenir chaud.
- Plage de tension d'entrée 220-240 Vca
- N'utilisez que le bloc d'alimentation, l'équipement de contrôle et les câbles conducteurs Lumascape.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur est protégée contre les surtensions.
- N'effectuez jamais de connexions lorsque l'alimentation est connectée.
- N'apportez pas de modifications ou n'altérez pas le produit.
- Gardez l'appareil propre et exempt de débris.
- Nettoyez uniquement à l'eau tiède.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs pour nettoyer le luminaire car cela pourrait annuler la garantie du produit.
- Les connexions doivent être maintenues propres et sèches en tout temps.

IT

**Si prega di leggere e conservare tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza.**

**AVVERTENZA - La garanzia del prodotto è nulla se il prodotto non è installato secondo le istruzioni di installazione e in conformità con tutti i codici locali e provinciali.**

- Seguire attentamente tutte le istruzioni di sicurezza. In caso contrario, la garanzia verrà annullata.
- Assicurarsi che l'installazione sia conforme alle norme elettriche locali e regolamenti.
- I collegamenti elettrici alla rete elettrica devono essere effettuati solo da una persona qualificata.
- Tutti gli apparecchi possono surriscaldarsi. Usa discrezione su dove è montato l'apparecchio di illuminazione.
- Fare attenzione quando si posiziona la lampada in quanto potrebbe surriscaldarsi.
- Intervallo di tensione in ingresso 220-240 Vac
- Utilizzare solo alimentazione Lumascape, apparecchiature di controllo e cavi leader.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia protetta da sovratensioni.
- Non effettuare mai collegamenti mentre l'alimentazione è collegata.
- Non apportare modifiche o alterare il prodotto.
- Mantenere lminaire pulito e privo di detriti.
- Pulisci solo con acqua tiepida.
- Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per pulire l'apparecchio di illuminazione poiché ciò potrebbe invalidare la garanzia del prodotto.
- Le connessioni devono essere mantenute sempre pulite e asciutte.

GE

**Bitte lesen und bewahren Sie alle Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen auf.**

**WARNUNG - Die Produktgarantie erlischt, wenn das Produkt nicht gemäß den Installationsanweisungen und in Übereinstimmung mit allen örtlichen und regionalen Vorschriften installiert wird.**

- Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation den örtlichen elektrischen Vorschriften entspricht und Vorschriften.
- Der elektrische Anschluss an das Stromnetz darf nur von einer qualifizierten Person vorgenommen werden.
- Alle Leuchten können heiß werden. Gehen Sie bei der Montage der Leuchte nach eigenem Ermessen vor.
- Seien Sie vorsichtig beim Einstellen der Leuchte, da diese heiß werden kann.
- Eingangsspannungsbereich 220-240 Vac
- Verwenden Sie nur Lumascape-Netzteile, Steuergeräte und Führungskabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung überspannungsgeschützt ist.
- Stellen Sie niemals Verbindungen her, während die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen vor oder verändern Sie das Produkt.
- Halten Sie lminaire sauber und frei von Schmutz.
- Nur mit warmem Wasser reinigen.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Leuchte keine Chemikalien oder Schleifmittel, da dadurch die Produktgarantie erlöschen kann.
- Die Anschlüsse sind stets sauber und trocken zu halten.

DK

**Læs og opbevar alle sikkerheds- og brugsanvisninger.**

**ADVARSEL - Produktgaranti er ugyldig, hvis produktet ikke er installeret i henhold til installationsinstruktionerne og i overensstemmelse med alle lokale og provinsielle koder.**

- Følg alle sikkerhedsinstruktioner nøje. Hvis dette ikke gøres, bortfalder garantien.
- Sørg for, at installationen overholder lokale elektriske regler og regler.
- Elektriske tilslutninger til lysnettet må kun foretages af en kvalificeret person.
- Alle armaturer kan blive varme. Brug skøn over, hvor armaturet er monteret.
- Vær forsigtig, når du indstiller armaturet, da det kan blive varmt.
- Indgangsspændingsområde 220-240 Vac
- Brug kun Lumascape strømforsyning, kontroludstyr og førerkabler.
- Sørg for, at strømforsyningen er overspændingsbeskyttet.
- Foretag aldrig forbindelser, mens strømmen er tilsluttet.
- Foretag ikke ændringer eller modificer produktet.
- Hold lminaire ren og fri for snavs.
- Rengør kun med varmt vand.
- Brug ikke kemikalier eller slibemidler til at rengøre armaturet, da dette kan annullere produktgarantien.
- Tilslutningerne skal altid holdes rene og tørre.

ES

**Lea y guarde todas las instrucciones de uso y seguridad.**

**ADVERTENCIA: la garantía del producto es nula si el producto no se instala según las instrucciones de instalación y de conformidad con todos los códigos locales y provinciales.**

- Siga todas las instrucciones de seguridad cuidadosamente. No hacerlo anulará la garantía.
- Asegúrese de que la instalación cumpla con las normas eléctricas locales.y regulaciones.
- Las conexiones eléctricas a la red eléctrica deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
- Todas las luminarias pueden calentarse. Sea discreto en el lugar donde se monta la luminaria.
- Tenga cuidado al colocar la luminaria ya que puede calentarse.
- Rango de voltaje de entrada 220-240 Vac
- Utilice únicamente la fuente de alimentación, el equipo de control y los cables guía de Lumascape.
- Asegúrese de que la alimentación de entrada de la red esté protegida contra sobretensiones.
- Nunca haga conexiones mientras la energía esté conectada.
- No realice modificaciones ni altere el producto.
- Mantenga el laminaire limpio y libre de desechos.
- Limpiar solo con agua tibia.
- No utilice productos químicos o abrasivos para limpiar la luminaria, ya que esto puede anular la garantía del producto.
- Las conexiones deben mantenerse limpias y secas en todo momento.

**Do Not Use Power Tools on Screws**
*N'utilisez pas d'outils électriques pour les vis*
*Non utilizzare utensili elettrici sulle viti*
*Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge für Schrauben*
*Brug ikke elværktøj på skruer*
*No use herramientas eléctricas en los tornillos*

**Keep Away from Flammable Materials**
*Tenir à l'écart des matériaux inflammables*
*Tenere lontano da materiali infiammabili*
*Von brennbaren Materialien fernhalten*
*Holdes væk fra brandfarlige materialer*
*Manténgase alejado de materiales inflamables*

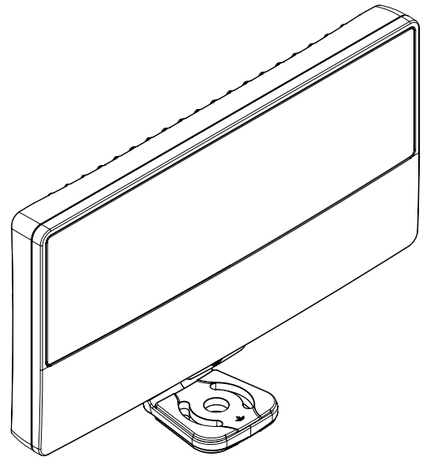
**Do Not Use Silicone On Outside Surface**
*N'utilisez pas de silicone sur la surface extérieure*
*Non utilizzare silicone sulla superficie esterna*
*Verwenden Sie kein Silikon an der Außenfläche*
*Brug ikke silikone på ydersiden*
*No use silicona en la superficie exterior*

**Keep Electronics Free From Dirt and Moisture**
*Protégez l'électronique de la saleté et de l'humidité*
*Tenere i componenti elettronici liberi da sporco e umidità*
*Halten Sie die Elektronik frei von Schmutz und Feuchtigkeit*
*Hold elektronik fri for snavs og fugt*
*Mantenga los dispositivos electrónicos libres de suciedad y humedad*

**Do Not Hose or Pressure Clean**
*Ne pas arroser ou Nettoyage à pression*
*Non usare il tubo o Pulizia a pressione*
*Nicht abspritzen oder Druckreinigung*
*Må ikke slange eller Tryk ren*
*No lave ni Limpieza a presión*

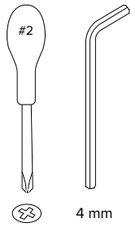
**Do Not Cut Cable to the Luminaire**
*Ne coupez pas le câble du luminaire*
*Non tagliare il cavo all'apparecchio*
*Schneiden Sie kein Kabel zur Leuchte ab*
*Klip ikke kablet til armaturet*
*No corte el cable a la luminaria*

# **QUADRALUX Q4** LS9142 Foundation



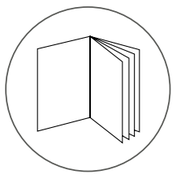
## Tools Required:

*Outils nécessaires | Strumenti richiesti | Werkzeuge benötigt | Nødvendigt værktøj | Herramientas necesarias*

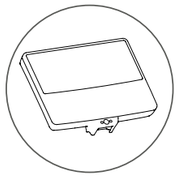



## Included Components

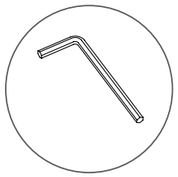
*Composants inclus | Componenti inclusi | Enthaltene Komponenten | Inkluderede komponenter | Componentes incluidos*



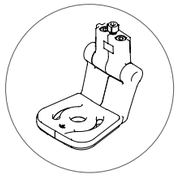
Instructions
*Instructions*
*Istruzioni*
*Anleitung*
*Instruktioner*
*Instrucciones*



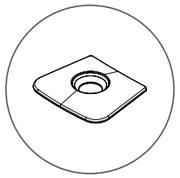
Luminaire
*Luminaire*
*Apparecchio*
*Leuchte*
*Armatur*
*Luminaria*



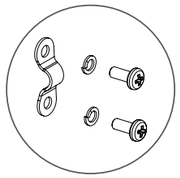
4 mm Allen Key
*Clé Allen 4 mm*
*Chiave a brugola da 4 mm*
*4 mm Inbusschlüssel*
*4 mm unbrakonøgle*
*Llave Allen de 4 mm*



Bracket
*Support*
*Staffa*
*Halterung*
*Beslag*
*Soporte*



Washer Plate
*Plaque de rondelle*
*Piastra rondella*
*Unterlegplatte*
*Skiveplade*
*Placa de arandela*



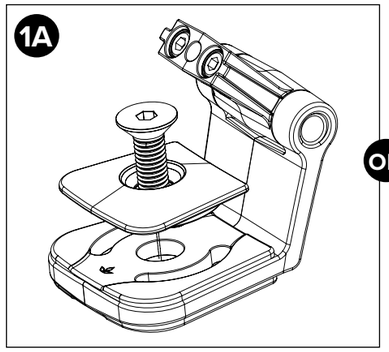
Lanyard Attachment
*Fixation de la lanière*
*Attacco per cordino*
*Lanyard-Aufsatz*
*Nøglesnor vedhæftet fil*
*Accesorio de cordón*

# **QUADRALUX Q4** LS9142 Foundation

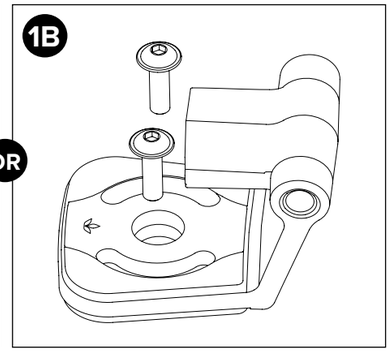
LUMASCAPE

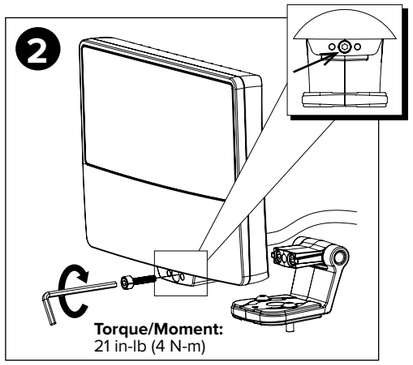
## Assembly Instructions

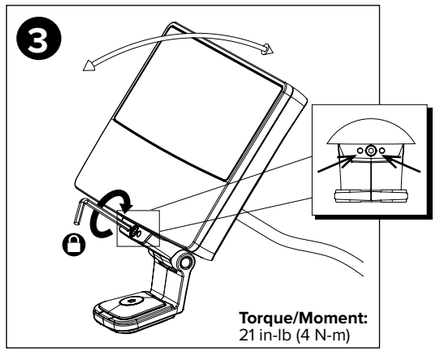
*Instructions de montage* | *Istruzioni di montaggio* | *Montageanleitungen* | *Monteringsvejledning* | *Instrucciones de montaje*




OR

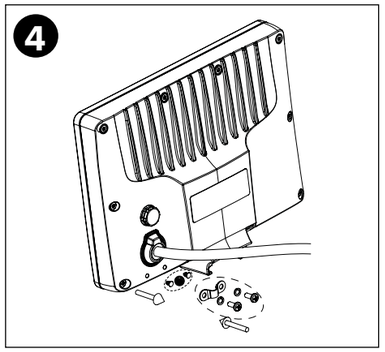


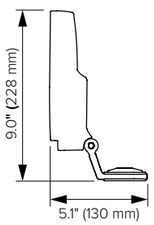

### Lanyard

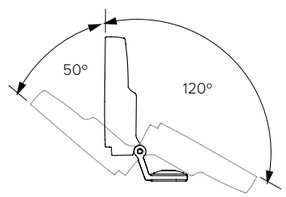
*Cordon* | *Cordino* | *Lanyard* | *Nøglesnor* | *Acollador*

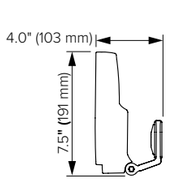


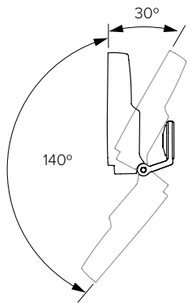

## Mounting

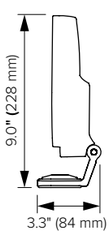
*Montage* | *Montaggio* | *Montage* | *Montering* | *Montaje*

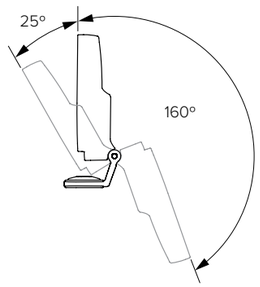


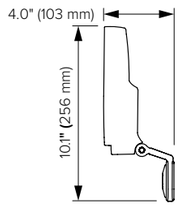



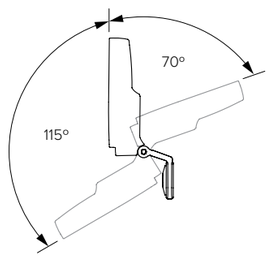




# **QUADRALUX Q4** LS9142 Foundation

## Wiring Designations

*Désignations de câblage* | *Designazioni cablaggio* | *Verdrahtungsbezeichnungen* | *Ledningsbetegnelser* | *Designaciones de cableado*

**Non-Dimming (4-Core)**

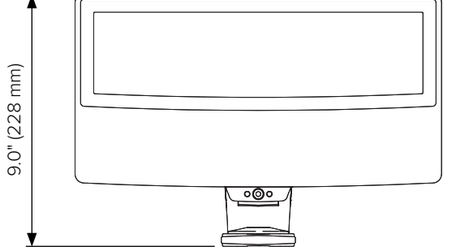
| EN | | FR | | IT | | GE | | DK | | ES | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Designation** | **Color** | **La désignation** | **Couleur** | **Designazione** | **Colore** | **Bezeichnung** | **Farbe** | **Aanwijzing** | **Kleur** | **Designacion** | **Color** |
| Active | Brown | Actif | Marron | Attivo | Marrone | Aktiv | Braun | Actief | Bruin | Activo | Marrón |
| Neutral | Blue | Neutre | Bleu | Neutro | Blu | Neutral | Blau | Neutre | Bleu | Neutral | Azul |
| Earth | Green / Yellow | Terre | Vert / Jaune | Terra | Verde/Giallo | Erde | Grün Gelb | Neutrale | Blauw | Tierra | Verde / Amarilla |
| Not Used | Black | Non Utilisé | Noir | Non Usato | Nero | Nicht Benutzt | Schwarz | Anvendes Ikke | Sort | No Utilizado | Negro |
| *Do not Hi-Pot test* | | *Ne pas tester Hi-Pot* | | *Non eseguire il test Hi-Pot* | | *Hi-Pot-Test nicht durchführen* | | *Test ikke Hi-Pot* | | *No pruebe Hi-Pot* | |

**DALI (5-Core)**

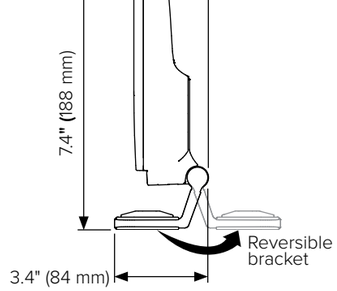
| EN | | FR | | IT | | GE | | DK | | ES | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Designation** | **Color** | **La désignation** | **Couleur** | **Designazione** | **Colore** | **Bezeichnung** | **Farbe** | **Aanwijzing** | **Kleur** | **Designacion** | **Color** |
| Active | Brown | Actif | Marron | Attivo | Marrone | Aktiv | Braun | Actief | Bruin | Activo | Marrón |
| Neutral | Blue | Neutre | Bleu | Neutro | Blu | Neutral | Blau | Neutre | Bleu | Neutral | Azul |
| Earth | Green / Yellow | Terre | Vert / Jaune | Terra | Verde/Giallo | Erde | Grün Gelb | Neutrale | Blauw | Tierra | Verde / Amarilla |
| DALI + | Grey | DALI + | Gris | DALI + | Grigio | DALI + | Schwarz | DALI + | Grå | DALI + | Gris |
| DALI - | Black | DALI - | Noir | DALI - | Nero | DALI - | Grau | DALI - | Sort | DALI - | Negro |
| *Do not Hi-Pot test* | | *Ne pas tester Hi-Pot* | | *Non eseguire il test Hi-Pot* | | *Hi-Pot-Test nicht durchführen* | | *Test ikke Hi-Pot* | | *No pruebe Hi-Pot* | |

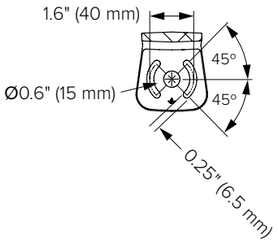
## Dimensions

*Dimensions* | *Dimensioni* | *Maße* | *Dimensioner* | *Dimensiones*




Front View




Side View